

الجمهورية اللبنانية

وزارة الزراعة

الوزير



قرار رقم ٤٤١

يتعلق بتحديد شروط تصدير البطاطا المعدة للاستهلاك
إلى الاتحاد الأوروبي

إن وزير الزراعة،

بناءً على المرسوم رقم ٥٨١٨ تاريخ ٢٠١١/٦/١٣ (تشكيل الحكومة)،

بناءً على القانون رقم ٣١ تاريخ ١٩٥٥/١/١٨ (تحديد مهام وزارة الزراعة)،

بناءً على المرسوم الإشتراكي رقم ٨٣/٩٧ وتعديلاته (دمج مؤسسات عامة بوزارة الزراعة...)،

بناءً على المرسوم رقم ٥٢٤٦ تاريخ ١٩٩٤/٦/٢٠ (تنظيم وزارة الزراعة وتحديد ملائتها...)،

بناءً على القانون رقم ٧٧٨ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٨ (قانون الحجر النباتي وتدابير الصحة النباتية)،

بناءً على قرار الاتحاد الأوروبي رقم (EU) ٢٠١٣/٤١٣ تاريخ ٢٠١٣/٧/٣٠ بالسماح بانسياب البطاطا اللبنانية في دول الاتحاد الأوروبي،

بناءً على مطالعة مديرية الثروة الزراعية رقم ٩٢٧ تاريخ ٤/٦/٢٠١٤

بناءً على اقتراح مدير عام الزراعة،

يقرر ما يلي:

المادة الأولى: تسجيل المزارعين

يتقدم المزارعون الراغبون بتصدير البطاطا إلى الاتحاد الأوروبي، في مناطق البقاع وبعلبك الهرمل وعكار بطلبات تسجيلهم في "برنامج تصدير البطاطا المعدة للاستهلاك إلى الاتحاد الأوروبي" وذلك في مديرية الثروة الزراعية قبل فترة ثلاثة إلى خمسة أسابيع من تاريخ الزرع. يتضمن الطلب معلومات مفصلة عن موقع الأرض المنوي زراعتها (نموذج رقم ١)، على أن يلتزم المزارعون المنضمون إلى البرنامج باتباع تعليمات وزارة الزراعة بحسب "دليل تصدير البطاطا المعدة للاستهلاك إلى الاتحاد الأوروبي" المعتمد من قبل الوزارة.

المادة الثانية: الكشف على الأراضي المزروعة بالبطاطا

تجري عملية مراقبة إنتاج البطاطا على عدة مراحل وذلك بحسب "دليل تصدير البطاطا المعدة للاستهلاك إلى الاتحاد الأوروبي" المعتمد من قبل الوزارة وتنتمي عملية الكشف من قبل موظفي وزارة الزراعة - مديرية الثروة الزراعية وفق المراحل التالية:

أ. قبل الزرع

- تقوم مديرية الثروة الزراعية - مصلحة وقاية النبات بالتعاون مع المصالح الزراعية الإقليمية بإجراء الكشوفات على الأراضي المنوي زراعتها لانتاج البطاطا المعدة للاستهلاك المخصصة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي.



- تؤخذ عينات من التربة و المياه الري في الأراضي المنوي زرعها وتودع مختبرات مصلحة الابحاث العلمية الزراعية من قبل موظفين من وزارة الزراعة ليصار الى فحص آفات الحجر الصحي الزراعي "الواردة في لوائح" الاتحاد الأوروبي بحسب (نموذج رقم ٢).
- تعتمد نتائج الفحوصات المخبرية الصادرة عن مختبرات مصلحة الابحاث العلمية الزراعية كمعيار للموافقة الأولية على انضمام مقدم الطلب لبرنامج تصدير البطاطا إلى الاتحاد الأوروبي.
- يعطى المزارع رقمين رقماً له ورقماً "لحقه" يعتمدان كبطاقة تعرف انتاج البطاطا في كافة المعاملات اللاحقة التي يخضع لها (بحسب النموذج رقم ٣).

ب. خلل موسم الزرع

يقوم مفتشو وزارة الزراعة المكلفو بالكشف على حقول البطاطا المسجلة في برنامج التصدير الى الاتحاد الأوروبي مرتبين خلال الموسم كحد أدنى، ويقدمون تقارير بنتائج كشوفاتهم الى مديرية الثروة الزراعية (المنظمة الوطنية لوقاية النبات) خلال فترة ٧ أيام من تاريخ الكشف (نموذج رقم ٤).

ت. عند القلع

تجري عملية قلع البطاطا تحت إشراف مفتشين مكلفين بالكشف الحقلي على محصول البطاطا خلال عملية القلع من موظفي وزارة الزراعة، ويتم أخذ عينات من البطاطا مباشرة لفحصها في مختبرات مصلحة الابحاث العلمية الزراعية(نموذج رقم ٥).
يقوم المفتشون بإرسال تقاريرهم الى مديرية الثروة الزراعية خلال ٧ أيام من تاريخ القلع وبحسب النموذج المرفق (نموذج رقم ٦).

ث. بعد القلع

بعد عملية القلع، تنقل العبوات المرقمة برقم المزارع و رقم الحقل والكمية وتسلم الى مركز التوضيب المعتمد مرفقة بإفادة الموظف الذي أشرف على عملية القلع بالكمية المقدرة.

المادة الثالثة: المسوحات والتحاليل المخبرية والاجراءات المطلوبة

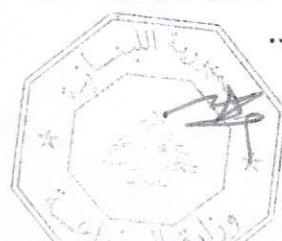
نقوم الجهات المعنية في وزارة الزراعة وفي مصلحة الابحاث العلمية الزراعية بمتابعة المسوحات والتحاليل المخبرية والاجراءات المطلوبة بحسب الشروط الواردة في قرار الاتحاد الأوروبي المشار اليه اعلاه والدليل المعتمد من قبل وزارة الزراعة لتصدير البطاطا إليها.

المادة الرابعة: تسجيل الموضبيين

يقدم الموضبون الراغبون بالاشتراك ببرنامج تصدير البطاطا الى الاتحاد الأوروبي طلباً سنوياً في مديرية الثروة الزراعية ليصار الى الكشف على منشآتهم، واعتمادها من قبل وزارة الزراعة (نموذج رقم ٧) . تعتمد مراكز التوضيب هذه سجلات يذكر فيها أسماء المزارعين وأرقامهم وأرقام حقولهم والكميات الموضبة مع تاريخ التسلیم.

المادة الخامسة: توضيب إرساليات البطاطا

- يقوم المفتشون المكلفو بالإجراء الكشوفات المطلوبة بمراقبة سلامة عملية التوضيب بجميع مراحلها ويقدمون على أثرها تقريراً بنتيجة الكشف الى مديرية الثروة الزراعية خلال فترة ٢٤ ساعة (نموذج رقم ٨).
- يصدر مركز التوضيب إفادة بالكميات التي تم توضيبها وتحمل توقيع المسؤول عن المركز وموظفي وزارة الزراعة الذي أشرف على العملية (نموذج رقم ٩).
- تحمل عبوات ارساليات البطاطا المنوي تصديرها إلى دول الاتحاد الأوروبي ملصقاً خاصاً بالتتبع (نموذج رقم ١٠) والذي تم الموافقة عليه من قبل مصلحة التوضيب والتبريد.



المادة السادسة: إعطاء شهادات الصحية الزراعية للمصدرين

- على مصدري البطاطا الى دول الاتحاد الأوروبي، أن يقوموا بتبعة الارساليات في مراكز التوضيب المعتمدة من قبل وزارة الزراعة حيث تودع كمية البطاطا في المستودعات بعبوات تحمل رقم المزارع ورقم الحقل و الوزن او الكمية.
- بعد مرحلة توضيب البطاطا تحمل في حاويات مبردة تحت إشراف أحد موظفي الحجر الصحي الزراعي المكلفين ويوضع أختاماً معدنية مرمرة على كل حاوية، ثم يصدر افادة بالكشف على الشحنة ويدرك فيها أرقام الأختام والحاويات ترافق الارسالية (نموذج رقم ١١) ويقوم بها بإعداد تقرير بذلك يحيله إلى مدير الثروة الزراعية.
- عند التصدير، يقوم مفتشو الحجر الصحي الزراعي في المراكز الحدودية بإجراء المطابقة بين المعلومات المذكورة في المستندات المرفقة للشحنة وأرقام الحاويات المنوي تصديرها والأختام الموجودة عليها والتأكد من أنها تستوفي الشروط المطلوبة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي ويصدرون الشهادة الصحية الزراعية اللازمة ، ويعدون تقريراً بكل عملية تصدير (نموذج رقم ١٢) يبلغونه إلى مدير الثروة الزراعية بالسلسل الاداري.

المادة السابعة:

يعمل بهذا القرار من تاريخ نشره ويبلغ حيث تدعو الحاجة.



تبلغ نسخة إلى:

- رئاسة مجلس الوزراء
- الجريدة الرسمية (لتفضل بالنشر)
- التفتيش المركزي
- التفتيش الزراعي
- وزارة الاقتصاد والتجارة
- وزارة الخارجية والمغتربين
- المجلس الأعلى للجمارك
- المديرية العامة للجمارك
- مصلحة الإبحاث العلمية الزراعية
- غرف التجارة والصناعة والزراعة
- مديرية الثروة الزراعية
- الوحدات الزراعية المركزية والإقليمية
- مراكز الحجر الصحي الزراعي - المحفوظات
- نقابة المصدرين والمستوردين في لبنان



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ١

طلب تسجيل مزارع في برنامج تصدير البطاطا المخصصة للأكل إلى الاتحاد الأوروبي

رقم الطلب:

جاني: وزارة الزراعة - مديرية الثروة الزراعية

الموضوع: طلب تسجيل في برنامج تصدير البطاطا المخصصة للأكل إلى الاتحاد الأوروبي

رقم ومكان السجل:	إسم المزارع:
القرية القضاء و المحافظة	رقم الهاتف
المساحة المزروعة بالبطاطا	رقم العقار
تاريخ الزرع المتوقع	نوع الزراعة
كافية المعلومات عن البذار المنوي زراعتها: مصدرها - الصنف.....	تاريخ الحصاد المتوقع
مصدر البذار: الشركة المستوردة: بلد المصدر:	صنف البذار: قياس البذار:
المكان: الزمان:	
المستدعي والتوجيه	





الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٢

استمارة سحب عينات تربة و المياه

رقم الطلب:

جانب مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية

للتفضل بإجراء الفحص المخبري على عينات عدد _____

من: تربة

مياه

رقم _____ خاصة المزارع

رقم الحقن _____

المكان:

الزمان:

المديرية والمصلحة

اسم المهندس الذي أجرى الكشف



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٣

الموافقة على انضمام مقدم الطلب إلى برنامج إنتاج وتصدير بطاطا المخصصة للأكل إلى الاتحاد الأوروبي

رقم الطلب:

جانب السيد (اسم المزارع)

جواباً على طلبكم رقم _____ ، مع الموافقة المبنية على انضمامكم الى برنامج تصدیر بطاطا الأكل الى الإتحاد الأوروبي وانکم سوف تحملون الرقم _____ ، ورقم حقلکم هو:

E _____ الإحداثيات _____

N _____

المكان:

الزمان:

الزراعية

الثروة

مدير



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٤

تقرير الكشف على حقول البطاطا المسجلة في برنامج إنتاج وتصدير بطاطا الأكل إلى الاتحاد الأوروبي

جانب مدير الثروة الزراعية بالترتيب.

تم الكشف النظري على حقل المزارع _____ ورقم تسجيله _____

الحقل _____ في _____ منطقه _____

إحداثياته _____ E _____ N _____ وتبين أن الحقل المزروع:

١. يتبع الإرشادات الموضوعة من قبل وزارة الزراعة.
٢. خالٍ من الآفات الحجرية الخاصة بـالاتحاد الأوروبي.
٣. لا يتبع الإرشادات الموضوعة من قبل وزارة الزراعة.

مصاب ب:

- .١
- .٢
- .٣

ولذلك نوصي بـ:

- .١
- .٢
- .٣

المكان:

الزمان:

اسم الموظف الذي قام بالكشف وتوقيعه



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٥

استمارة أخذ عينات من حقول البطاطا المسجلة في برنامج إنتاج تصدير بطاطا الأكل إلى الاتحاد الأوروبي

Name of the surveyor:		Date of sampling:	
Field code number:	Region:	Locality:	
Farmer's name:		Tel number:	
GPS Coordinates:	N:	E:	
Variety/s:	Seed Class & size:		
Date of planting:	/	/	
Phenological stage: <input type="checkbox"/> Flowering <input type="checkbox"/> Vegetative growth <input type="checkbox"/> Tuber formation <input type="checkbox"/> Tuber growth <input type="checkbox"/> Harvest			
Chemicals (pesticides) applied to these trees within the last three weeks: <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Do not know			
If YES, what type(s): <input type="checkbox"/> Insecticide <input type="checkbox"/> Acaricide <input type="checkbox"/> Fungicide <input type="checkbox"/> Do not know			

Type of sample: Leaves Stem Flowers tuber Root

Symptoms/signs associated with the sample (for example – chlorosis, leaf curl, necrotic spots, Insect/Mite, Nematode, etc...):

.....

REMARKS:

Laboratory Identification Record (LABORATORY USE ONLY)

Diagnostic/Identification method(s) applied:

IDENTIFICATION:

Nature of the association:

Date of Identification:

Name of the Identifier:

Name of the Verifier, if utilized:

Verification:



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٥

استمرارة أخذ عينات من حقول البطاطا المسجلة في برنامج إنتاج تصدير بطاطا الأكل إلى الاتحاد الأوروبي

رقم الطلب:

جانب مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية

للتفضل بإجراء الفحص المخبري على عينات بطاطا عدد _____

خاصصة المزارع رقم _____

رقم الحقل _____

المكان:

الزمان:

المديرية والمصلحة

اسم المهندس الذي أتم عملية أخذ العينات



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ٧

تقرير كشف عند القلع على حقول البطاطا المسجلة في برنامج إنتاج وتصدير بطاطا الأكل إلى الاتحاد الأوروبي

جانب مدير الثروة الزراعية بالترتيب.

تم الكشف النظري على حقل المزارع _____ ورقم تسجيله _____

الحقل _____ في _____ منطقه _____

إحداثياته E _____ N _____ وذلك خلال عملية القلع تبين أن الحقل المزروع:

١. يتبع الإرشادات الموضوعة من قبل وزارة الزراعة
٢. خالٍ من الآفات الحجرية الخاصة بـالاتحاد الأوروبي.
٣. لا يتبع الإرشادات الموضوعة من قبل وزارة الزراعة

٤. الكمية التقريبية المقلوعة من الحقل هي: _____ كيلوغرام أو _____ شوال سعة _____ كلغ مصاب ب:

١.

٢.

٣.

ولذلك نوصي ب:

١.

٢.

٣.

المكان:

الزمان:

اسم الموظف الذي قام بالكشف وتوقيعه

نموذج رقم ٧

الجمهورية اللبنانية

وزارة الزراعة

مديرية الثروة الزراعية

مصلحة التوضيب و التبريد

مرقم الطلب:

طلب تسجيل مشاغل التوضيب

المستخدمة لتوضيب البطاطا المعدة للتصدير للاتحاد الأوروبي

اسم المصدر:	رقمه:
اسم المالك أو المالكين للمشغل:	
اسم المسؤول الفني (مهندس أو فني):	
تلفون:	فاكس:
المحافظة:	القضاء:
المنطقة العقارية:	رقم العقار:
نوع المشغل :	الصنف:
احادي:	<input type="checkbox"/>
مختلط:	<input type="checkbox"/>
مساحة المشغل:	
عدد الغرف:	
القدرة التشغيلية بالطن باليوم:	
عدد العمال:	نوع العمالة (موسمية، سنوية، ..):
وجود نظام تبريد:	
وجود تبريد اولي:	
وجود غرف تبريد:	
وجود غرف انصاص:	
مصدر المياه:	
وجود Forklift و نوعها (يدوي، كهرباء، بنزين):	
نظام ادخال المعلومات :	الكتروني <input type="checkbox"/> يدوي <input type="checkbox"/>
الأوزان الموضبة:	

الى	يدي	لا يوجد
التفریغ		
الفرز الاولی		
الغسيل		
التنشیف		
التشمیع		
الفرز (اللون، الحجم، الوزن)		
التوصیب		
تحديد الاصناف الموضبة:		
مواسم استعمال المشغل:		

المستندات المرفقة للطلب:

- صورة عن بطاقة الهوية للمالك او المستثمر او المستأجر.
- صورة عن سند الملكية و افادة عقارية او صورة مصدقة حسب الاصول عن عقد ايجار او عقد استثمار لمشغل التوصیب.
- افادة محتويات من البلدية.
- خريطة رسمية مسطحات و مقاطع للبناء الموجود قياس (١٠٠/١) تبين جميع أجزاء مستودع التبريد مع توزيع الغرف و المكاتب و المستودعات و المنتفعات الصحية، وتبيّن فيها موقع جهاز الاطفاء او المطافئ و التهوية بالإضافة الى التجهيزات المركزية في قسم الانتاج مع توضيح و شرح للآلات الموجودة ومع امضاء مهندس مسجل في نقابة المهندسين.
- عقد عمل قانوني لمسؤول إدارة مركز التوصیب (لفئة الاولى والثانية المبينة في المادة الرابعة من القرار رقم ١/٧٥٣).
- سجل تجاري و شهادة تسجيل للمصدر و رقمه.
- طابع الف ليرة لبنانية.

اسم المستثمر والتوكیع

بیروت فی

نموذج رقم ٧

الجمهورية اللبنانية

وزارة الزراعة

مصلحة التوضيب و التبريد

أفاده اعتماد مركز توضيب للبطاطا المصدرة الى دول الاتحاد الأوروبي

بناء على الطلب المقدم من ----- رقم طلب التسجيل -----
----- التاريخ -----

قامت مصلحة التوضيب و التبريد بالكشف على مركز التوضيب التابع ل -----
الواقعة في منطقة ----- قضاء ----- محافظة ----- العقار -----
رقم ----- بتاريخ -----

نفيد انه وبعد الكشف تبين ان مركز التوضيب المذكور البالغة مساحته ----- متر
مربع و المستعمل لتوضيب البطاطا المصدرة الى دول الاتحاد الأوروبي هو مستوفى للشروط المتعلقة
بمراكز التوضيب و يمكن اعتماده من قبل وزارة الزراعة.

بيروت في:

مصلحة التوضيب و التبريد

الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة



نموذج رقم ٨

تقرير توضيب بطاطا للأكل خاصة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي

جانب: مدير الثروة الزراعية

نفيدكم ان مشغل التوضيب _____ المسجل في _____ الموجود في _____
وزارة الزراعة تحت رقم _____ أنه قام بتوضيب دفعه بطاطا رقها _____
خاصه _____ المنتجة في الحقل رقم _____ رقم تسجيله _____
المزارع _____ كلغ وذلك بحسب الشروط الموضوعة من قبل وزارة _____
كميتها _____ الزراعة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي.

المكان:	
الزمان:	
اسم المسؤول الفني	
التوقيع	



نموذج رقم ١٠

ملصق تتبع خاص ببرنامج إنتاج وتصدير البطاطا المخصصة للأكل إلى الاتحاد الأوروبي

Origin: Lebanon	Caza:	Class: Extra
Potato variety: SPUNTA		Farmer Code: ١٢٣٤٥٦٧٨٩٠
Farmer Name: nnnnnnnnnn		Parcel number: ١٢٣٤
Lot number: A		Net weight: ٢.٥٠٠ Kgs
Harvest Date: dd/mm/yyyy		Trade Mark:
Packer/Exporter: Carmelo Mohamed		
Packaging date: dd/mm/yyyy		

قضاء:	بلد المصدر: لبنان
الفئة:	الصنف:
رقم المزارع:	اسم المزارع:
رقم الحقل:	رقم الدفعه:
الوزن الصافي:	تاريخ الحصاد:
الاسم التجاري:	الموضب/ المصدر:
	تاريخ التوسيب:



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ١١

إفادة توضيب بطاطا للأكل خاصة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي

يفيد مشغل التوضيب _____ المسجل في وزارة _____ الموجود في _____
الزراعة تحت رقم _____ أنه قام بتوضيب دفعة بطاطا رقمها _____ خاصة المزارع _____
رقم تسجيله _____ المنتجة في الحقل رقم _____
كيلو وزنها _____ كلغ وذلك بحسب الشروط الموضوعة من قبل وزارة _____
الزراعة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي.

المكان:	
الزمان:	
اسم المسؤول الفني	
التوقيع	



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نحوذج رقم ١١

أفادت كشف على شحنة بطاطا معدة للتصدير إلى الاتحاد الأوروبي عند التحميل

لمن يهمه الأمر في مركز الحجر الزراعي _____، نفيدكم أنه وتحت إشرافي الكامل تم تحميل دفعة البطاطا ذات الرقم _____ خاصة المزارع _____ رقم _____

المنتجة في الحقل رقم _____ والمواضبة عند الموجب. _____ في الحاويات أدناه

الوزن الصافي	رقم الختم	رقم الحاوية

وقد وضبت بتاريخ _____ / _____ وهي مطابقة للشروط المطلوبة للتصدير الى الإتحاد الأوروبي.

المكان:	
الزمان:	
اسم موظف الحجر الصحي الزراعي وتوقيعه	



الجمهورية اللبنانية
وزارة الزراعة

نموذج رقم ١٢

تقرير الكشف على شحنات البطاطا قبل التصدير عند المعابر الحدودية

جائب مدير الثروة الزراعية بالترتيب.

تم الكشف على البضاعة بتاريخ _____ وقد تم تصدير كمية _____
لصالح _____ إلى الدولة _____ المصدر _____ موضعية ضمن عبوات سعة _____
وهي تحمل _____ الملصق ذات الرمز (Bar Code) _____ ، وترافقها الشهادة الصحية ذات الرقم وكانت مطابقة
للمواصفات المطلوبة للتصدير إلى الإتحاد الأوروبي.

المكان:

الزمان:

رئيس مركز الحجر الصحي الزراعي وتوقيعه